

第一〇二九次會議

一九六三年十月三十一日星期四前十時四十五分紐約

主席：Mr. Milton Fowler GREGG
(加拿大)

議程項目五十八

一九六四會計年度概算(A/5440, A/5505, A/5507, A/5529, A/C.5/973, A/C.5/978, A/C.5/982, A/C.5/988, A/C.5/989, A/C.5/990, A/C.5/991, A/C.5/L.792)(續前)

一般討論(續前)

一. Mr. DASHTSEREN (蒙古)說，將委員會現有各種文件加以審慎研究之後就可看到一種想把預算穩定起來的趨勢。但是一九六四年度概算比本來已經很大的一九六三年度經費又增加了二,七〇〇,〇〇〇美元左右，因此仍然過分龐大，對於各會員國，尤其像他本國這樣的發展中國家，確是一個很重的負擔。除了本組織主要活動的經費以外，一九六四年度概算對於絕對不應當列入預算的若干項目也列有巨額的支出：例如第四編所列的特別費用，其中列有關於非法發行聯合國公債以供違反聯合國憲章進行緊急軍及聯剛行動用途的支出；第五編所列的技術方案，其費用應當全由志願捐款供給以及第六編所列的特派團及有關工作現在已無理由繼續存在。經常預算刪除此等項目之後可以節省將近二〇,〇〇〇,〇〇〇美元。

二. 大會第四特別屆會期間，若干國家代表團曾宣佈它們本國政府想要停止繳納經常預算攤款中用以從事違反憲章活動或從事現在已無理由繼續活動的那些部分。蒙古代表團曾支持此種立場，從今以後，蒙古政府也要停止繳納有關他剛纔列舉各項目的費用。

三. 近年本組織財政困難的主要原因之一就是要籌款進行那些引起重大支出的非法行動，例如聯合國剛果行動以及聯合國緊急軍。此等行動所產生的一億四千萬美元的虧絀本身又對整個預算發生不利的影響；不但概算因此增列了七百萬美元以上，專供償付有關發行公債費用之需，而且第四屆特別會議的召開

以及聯合國行政及預算程序審查工作小組的活動也引起相當的額外支出。蒙古代表團曾屢次在第五委員會以及其他地方說明，蒙古政府並不認為它負有任何的義務去繳納聯合國緊急軍及聯合國剛果行動的費用。

四. 另外一個可以大大節省的部分就是概算第二編所列的人事費及有關費用，因為這種費用幾佔全部支出的三分之二。蒙古代表團贊成行政及預算問題諮詢委員會的意見，認為要在現有職員實力充分利用以後，纔能再行增加職員人數。蒙古代表團也歡迎秘書長的整理及節制政策；但是作為下一步驟，它倒希望採取一種裁減職員的政策，將工作分散，並對秘書處工作方案加以合理的檢討。說到這裏，蒙古代表團不能了解，既然截至一九六三年六月三十日為止實際上還有一百七十二名空缺，而且其中七十名至今仍未補實，何以現在又要規定六十名左右的“臨時”職位呢？蒙古代表團也不能了解，既然前此核准的一九六三年度大批職員增加名額並未能加以充分利用，何以現在又要照舊維持該年度所定的職員名額呢？蒙古代表團充分支持諮詢委員會的建議，由財務廳行政管理處將現有職員實力審慎研究(參閱文件 A/5507, 第七十六段)，而且該委員會屢次建議由各國政府負擔初級專門人員訓練方案所派各該國人員旅費一節，也應當加以相當的考慮(同上，第一七一段)。

五. 蒙古代表團也贊成諮詢委員會的意見，認為現在應當對於工作方案以及有關的會議時地分配辦法加以切實的檢討，將需要與資源配合起來，並確定優先次序。蒙古代表團也支持秘書長向經濟暨社會理事會發出的呼籲，在一九六四年內將其輔助機關的會議次數減少(同上，第五十九段及六十段)。但是此項呼籲的發出卻與一九六四年會所方面進行建築工作以致可用便利有限一點有關。蒙古代表團認為該理事會的若干專門委員會無論如何將來也只應當每兩年舉行一屆會議而不必每年舉行，而且此項程序也可以適用於理事會的其他輔助機關，甚至於理事會本身。這樣的辦法不會引起很大的損失，因為在各有關委員會內可能發生的任何問題都可以在大會常年屆會的任何有關委員會內討論。會議次數如此減少對於預算其他項目的支出也可以發生良好的影響。

六、在結束他對於人事費及有關費用的發言時，他要提請注意第五委員會在第十七屆會所表示並經諮詢委員會後來加以支持的意見，將世界衛生組織所建立的關於旅行標準的辦法也在所有聯合國機關內實施（同上，第一七七段）。

七、雖然蒙古是經常預算攤款按照最低數額攤派的國家之一，可是蒙古代表團對於本組織不斷增加的支出卻不能不表示它的憂慮。一個富庶國家的代表，例如美利堅合眾國代表可以無所謂地說，在本組織成立以來的十八年中，美國國民平均每人只負擔了七角五分；但是對於繳款能力很有限的大多數會員國來說，這樣的支出是不能想像的。因此，在制訂分攤比額表時，關於每一個國家，都應當計及它的客觀經濟因素，例如繳款能力、取得外匯的可能、國民每人平均所得等等。

八、蒙古代表團對於秘書處目前的地域組成很不滿意。事實是這樣的：西方國家及其盟國只佔聯合國會員國的百分之二十，但是它們的國民卻佔有應按地域公平分配的全部職位的三分之二以上，而社會主義及非洲、亞洲各國的國民所佔有的此種職位還不到三分之一。此種事態是與憲章衝突的，現在應當趕快調整本組織的機構，使它符合現代世界的現實情形。

九、最後，他說蒙古代表團支持預算穩定政策以及為了達到此項目的所採取的一切措施。

一〇、Mr. CHAKRAVARTY(印度)說，如果聯合國現在面對財政破產，這並不是因為預算編製的疏忽或任何顯著的揮霍。關於個別項目，各方意見當然分歧，但有很顯明的一點，儘管在經常預算內盡量做到可以想像的節省，委員會仍然不能希望解決如何將本組織財政建立在健全基礎之上的問題，不消說得，本組織財政困難的主要根源是在剛果及中東方面維持和平的費用。如果此種費用到現在尚無着落，其理由既不是追收款項的怠忽，也不是會員國繳款能力的欠缺；這是因為某幾國政府在原則上拒絕擔負此等費用的緣故。因此，這個問題本質上是一個政治問題，迄今為止還沒有找到一個滿意的解決辦法。到一九六三年年底，本組織虧絀約達一一二,〇〇〇,〇〇〇美元。但是剛果以及中東的軍事行動仍然在進行中，如果各有關會員國不能同意繳納款項，則虧絀的數目將繼續上升，本組織的根本存在也受威脅。維持和平是本組織的主要職務之一，印度代表團繼續希望，一九六三

年春季已經快要達到一致協議的聯合國行政預算程序審查工作小組，最後能夠擬定一種特殊的分攤比額表，以便公允分攤將來維持和平行動的費用。自從一九六三年八月五日締結了禁止在大氣中、在外空、以及在水中進行核武器試驗的條約之後，政治氣氛已有改善，因此大家有理由來希望不久就會對於過去的支出問題找到相當滿意的解決辦法。

一一、委員會顯然負有審慎審查預算的職責，以免發生浪費的不必要的或不合時宜的支出。但是正如秘書長在一〇一九次會議上指出(A/C.5/988)，如果只從節減經常預算方面來補救全面財政狀況，就不能不嚴重損害本組織的經常工作。至於諮詢委員會建議核減秘書長所請求的若干款項，那並不是因為在基本哲學上有任何的差異，而是因為委員會想要按照秘書長的要求為效率與經濟而加強紀律。秘書長曾經說過，諮詢委員會所建議核減的總額並不過分苛刻，但是他鑒於此項核減的四分之一要對第八款 - 永久設備、第九款 - 房地維持費、管理費及租金、以及第十款 - 總務費適用，卻不免感到不大愉快；第九款及第十款之中有許多項目是他所不能控制的；第八款的支出則是過去若干年累積核減的結果。不過諮詢委員會建議核減此等款次的經費是可以了解的，因為此等支出較有彈性；目前需要嚴格的經濟，印度代表團不能反對諮詢委員會所建議的核減。但是要再展緩某幾個項目的支出似已不大可能，第五委員會或許沒有旁的辦法，只有承認各有關款次下的較為迫切的需要。不過秘書長並不準備反對諮詢委員會所提議的其他核減，卻頗令人感奮。他稱讚委員會所做的謹慎的很有了解的工作，並向為本組織忠誠服務十八年後行將退休的該委員會主席 Mr. Agnides 致敬。

一二、秘書長一方面要在財務上力求經濟，另一方面要將本組織工作加以擴展；大體上已在這兩種彼此衝突的要求之間，保持了公允的平衡。憲章的兩個主要目的就是防止並消除對和平之威脅及謀求一切民族的社會及經濟進展；要在本組織有限資源的範圍內去應付這兩個方面互相競爭的要求，並非容易。聯合國維持和平的工作有着繼續擴展的趨勢，同時即使只在經常預算內列入一筆數目並不很大的經費以充社會及經濟進展之用，現在也很難辦到。人們期望聯合國發展十年能有很大的成就，如果在經濟及社會發展上面連這一點比較上很小的數額都不肯花用，似乎不很適當。因此，印度代表團十分同情秘書長所講的話，當

此世界各地尤其是發展中國家方面需求日益增多的時候，要他勉強實施整理與節制的政策，顯然是一種很難的任務。秘書長指出過，各會員國已經毫無疑義地表明了它們盼望本組織繼續擴展而且此種要求決不是不合理的。既然經常預算的百分之七十六以上都用在日常事務的費用方面，那末委員會如果不肯將不到百分之七的數額用在技術方案方面，實在沒有理由。正如秘書長所說經常方案增加了本組織技術協助工作的彈性。以美元以外的可接受貨幣來繳付這一部分的預算攤款，如其可以幫助擴大本組織在這一部門的活動，是應該受歡迎的。印度代表團是堅強支持聯合國維持和平行動的國家之一，並曾調供戰鬪部隊，支持聯合國緊急軍及聯合國剛果行動。但是大家不可祇是因為本組織面對此種行動費用浩大所造成的財政危機而忽視經濟的進展。

一三．因此，本組織的預算當然在不斷增加中。節省的必要必須與人類追求經濟及社會改善的急迫願望相調和，所以支出的增加必須從此種關係上來看。假定此種增加由於日常事務方面的疏忽，自然應當加以批評。印度代表團一貫主張緊縮政策，並堅持要對職位方案以及人員隨之增多的情形加以有系統的檢討，使其趨於合理化。但是在沒有進行此種研究以前，誰也不能說費用增加的原因是疏忽或控制不嚴。實際上預算的增加顯然由於本組織工作的擴張，若將今天的支出數額與若干年前比較，顯然是不公平的。關於薪俸與工資的批評，必須從此種關係上來看。

一四．但是現有資源的利用，必須做到最大的經濟，得到最高的效果。因此委員會應該記取秘書長的聲明，由各會員國及各主要機關與秘書處合作，以保證工作方案及有關會議日程的合理化，優先次序的明確訂立，現有人力的充分利用，工作成績與支出數額的相稱。委員會也應當記取諮詢委員會認為會議過分頻繁以致各方要求大大超過現有人力及物力的意見，及其主張減少文件數量的建議。

一五．諮詢委員會也曾提請注意預算編製方面的某種內在缺點，例如在六月間提出概算後再擬訂若干重要工作經費概數——此種辦法使得後來在該年內非將概算大大增加不可，因為經濟及社會理事會在夏季屆會裏或大會在年終前採取了許多決定的緣故。因此，印度代表團真誠支持諮詢委員會的建議將事前可預料工作的常年方案及時擬就，以便將它們列入初步概算，

並希望有關各方今後能將大會為此目的通過的決議案一四四九(十四)更加嚴格地付諸實施。

一六．經濟暨社會理事會以令人滿意的速度響應了在一九六四年內將它本身及其輔助機關主辦會議次數減少的請求，但是它的此種行動似乎主要為了一九六四年內預料開會便利將要暫時減少；至於今後各年度該理事會是否仍能維持類似的減少現在尚不可知。這些有關機關的工作對於會員國都有很大的利害關係，所以理事會若干理事國覺得某幾個輔助機關，例如人權委員會，應當准在一九六四年集會。會議方案應當審慎協調，以免重疊，但是本組織的長期利益也必須加以適當的注意；因此，諮詢委員會提議擬訂經濟及社會方面工作方案應以五年為期一節值得最審慎的考慮。

一七．印度代表團在原則上同意秘書長的提案(A/5505, 序, 第四十六段)，設立一種建築基金，以充會所、日內瓦及其他地方各種便利的主要維持及擴展費用；各該建築物都是很有價值的資產；如果不經常加以適當的修理，便是虛偽的節省。秘書長將這件事進一步研究後，無疑地要考慮那些利用聯合國房舍的專門機關是否應當捐助此項基金的問題。

一八．講到審計委員會所提各會員國對於本組織固定資產的產權以及在帳目中如何處理此種資產一問題，他對諮詢委員會的建議很感興趣(A/5434, 第九段)，認為不妨請秘書長將這整個事情好好加以研究，包括可否按照審計委員會迭次建議在計算現有及新置固定資產成本時也適用折舊因素一點在內。

一九．關於聯合國償付租金的問題，他說印度政府計劃建築一所大廈，以特別低廉的租金供給聯合國使用；同時，它已決定對於新德里聯合國新聞處現在所用房舍的租金每月給予一筆數額很大的補助。印度政府對於若干專門機關在那個城市內使用的辦公場所也給予了類似大筆津貼。但是在此應該指出甚至於若干已發展的國家仍然對於聯合國的辦事處並未在租金上有任何讓步；如果它們能够接受敦勸，對於設在它們國內的聯合國新聞處，供給免繳租金的房舍，印度政府便準備檢討它本國的立場。

二〇．講到本組織的新聞工作，他重述他本國代表團的意見，認為聯合國的工作就是它本身的最好宣傳；再將對新聞工作支出增加，對於本組織的主要目標有損，一定會產生逐漸減低的收穫。因此，印度代表

團毫不躊躇地要推薦諮詢委員會在它那個主要報告書(A/5507)第八十三至八十八各段之中所表示的意見。

二一. 印度代表團向來從理想主義的觀點去看本組織的工作。正如印度元首在聯合國日的廣播中所說，在人類歷史上世界和平與福利的可能從來沒有像現在這樣的大。世界必須對於許多部分仍然很普遍的窮困、飢餓與疾病等現象負起責任，因此，人人都有職責去努力加強正在從事改善人類狀況的聯合國。

二二. U BA THAUNG (緬甸)說，秘書長、諮詢委員會主席以及先前幾位代表在委員會發言時都認為本組織財政情形很嚴重，虧絀大概將要繼續相當時間，而現金狀況也非常可慮。一九六三年年初虧絀已達七四,〇〇〇,〇〇〇美元，預料在該年度結束時將達一一二,〇〇〇,〇〇〇美元，因此緬甸代表團歡迎秘書長所採取的整理與節制的政策，贊成諮詢委員會主席在第一〇一九次會議(A/C.5/988, 第七段)關於這件事所表示的意見。秘書長在同一會議的聲明中說過(A/C.5/988, 第七段)，一九六四年度估計攤款數額約為八三,一〇〇,〇〇〇美元，一九六三年度攤款數額計為八〇,三〇〇,〇〇〇美元。諮詢委員會報告書表——(A/5507, 第一段)顯示，聯合國的支出一九五九年為六一,九〇〇,〇〇〇美元，到一九六四年便達到九六,六〇〇,〇〇〇美元，按照訂正概算則達到一〇一,一〇〇,〇〇〇美元，而聯合國體系的全部預算也在同一期間從一二二,五〇〇,〇〇〇美元上升至二〇六,八〇〇,〇〇〇美元。同時，會員國又要擔負聯合國剛果行動以及聯合國緊急軍的費用，而且發展中國家在這種費用上的攤額又比上一年度為高；此外，它們還要擔負許多志願方案的款項，例如技術協助擴大方案、聯合國特設基金會、聯合國兒童基金會、聯合國難民事宜高級專員所經管的志願基金及聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處等。

二三. 發展中國家，例如緬甸，鑒於它們負擔的日益加重，感到相當的憂懼。聯合國固然應當擴展工作，但在擴展時也不可以毫無限制。儘管緬甸需要它所有的資源去從事本國的發展，它卻仍將繼續犧牲，盡它的全部能力去履行它的義務。但是它很歡迎秘書長及諮詢委員會力求預算撙節的努力。緬甸代表團同意秘書長在一九六四年度概算(A/5505)序文第五十八至第六一段中的結論，並且注意到他並未正式反對諮詢委員會在它主要報告書中所提出的任何建議。緬

甸代表團在大體上要支持此等建議，並不是因為它不同意秘書長提案的本質，而只是因為它願見整理與節制的政策付諸實施。它尤其渴望工作方案的合理化；在這方面，它要提請注意諮詢委員會在它報告書第七十二段中以及秘書長在他聲明第十五段中所表示的意見。緬甸外交部長於一九六三年九月二十五日在大會第一二一六次全體會議發言時，認為本組織所想出的各種避免破產的方策實是一種危險的信號，並且促請大家在最近的將來替這個財政問題找到一個可以普遍接受的解決辦法，因為假使聯合國為了缺乏一筆按照現代標準來看原是微不足道的款項而竟然垮臺，便很可遺憾了。

二四. 臨末他對於秘書長及其所屬職員提出概算的方法以及諮詢委員會徹底審查概算的情形表示慶賀。緬甸代表團也同意大家對於諮詢委員會主席的讚揚。

二五. Mr. SOLTYSIAK (波蘭)表示希望國際關係的氣氛改善以後，可以在委員會的工作上反映出來。就本組織的財政狀況而言，波蘭代表團堅決支持秘書長的意見，以一九六四年度為整理與節制的年度。除了請求增設一種所謂臨時職位以外，秘書長在編製概算時，確曾努力限制支出，以不超過最低的必要為度。概算務須預計下一年度的工作分量，並規定實施核定方案所必需的職員、設備及便利等費用。只有遇到真正臨時及非常支出的情形，方纔可以違反上面的規則。委員會固然不能推翻在預算中反映出來的其他機關的實體決定，但是一個行動如果不由適當機關發動，或者採取得太晚，來不及核撥必要款項，它便有權否決關於那種行動的追加概算。正如美利堅合眾國代表說，如果現在發生了一個年度提出兩個預算而不只提出一個預算的趨勢，那是因為許多會員國不很重視預算的決定。委員會有義務提請聯合國各機關注意它們的決定所產生的財務後果，並請它們參酌現有的需要與資源去檢討它們的工作方案。事實上大會的決議案一七九七(十七)中曾請經濟暨社會理事會建立一種工作優先次序，其結果減少了費用一五七,〇〇〇美元。這是一個很好的開端，但是一九六四年度概算已比一九六三年度實際支出增加百分之九，而且毫無疑問，在本屆會結束以前，經常預算還會再行增加，各專門機關的預算也顯示相仿的增加。一九六四年度聯合國組織體系各組織的經常預算及志願方案總計約達四三

〇,〇〇〇,〇〇〇美元,許多會員國在履行它們關於那些經費方面的義務時,感到了困難。

二六. 有人聲稱,只要發展中國家繼續要求經濟協助,聯合國預算也就一定會不斷增長。實則並不如此。經常預算的目的不過在規定秘書處維持費、文件編印以及各種會議服務的費用。它不應當包括任何業務性質的支出,聯合國不應當與專門機關混為一談。無論如何,協助正在發展中的國家並不是預算增加的理由。舉例言之,如將一九六三年度與一九六四年度加以比較,預算可以分為三部分:會議與服務(第一、第二、第七、第八、第十及第十一各款);人事費(第三至第六各款);業務方案(第十三至第二十各款)。因為一九六二年度並無關於公債發行方面的支出,所以特將第十二款略去。這樣的比較便產生了下面的數字(數字係以百萬美元表示):

	1962	1954
會議及服務·····	17.1	22.0
人事費·····	52.2	58.0
業務方案·····	13.9	12.7

頭兩項顯然是引起增加的原因。

二七. 波蘭代表團向來認為聯合國的工作應當加以調整,俾與現有的資源相配合,並且它很欣賞諮詢委員會爲了達到這個目的的努力。它本身已提出旨在減少支出的若干建議。舉例言之,它曾提議通過一個普通規則,不許秘書長及財務主任承擔經常預算並未撥有款項的任何財政義務,對於第七款-房舍及房地改良方面的購置實行較為嚴格的控制,並將旅費支出節減。就最後一個項目而言,在二讀時應當考慮可否除秘書長外所有其他職員旅行一律都用經濟座位的問題。如果大家更爲誠實地實施決議案一二〇二(十二)、一七九七(十七)及一八五一(十七)關於會議時地分配辦法以及擬定適當工作方案及優先次序等規定,則旅行費用也可以有大量的節減。會議的準備不充分會引起時間與金錢的大量浪費;舉例言之,經濟暨社會理事會第三十六屆會期間,不到半數的文件總計約八千頁,是在理事會規定的時限內分發的。照波蘭代表團的意見,解決辦法在減少文件的數量。它也同意諮詢委員會的意見(A/C.5/989,第二十一段),認為各種會議方案到了現在這個階段已不再能得到適當的準備或服務,因此它們的數目應予減少。若將分配給各種會議的時間好好利用,也可以大量節減支出。若干

委員會實施了限制每個特殊項目會議次數的辦法,雖然迄今尚未大見成功,但是值得歡迎的應由聯合國所有各機關廣泛實施。此種辦法的實施勢必引起秘書處工作的改組;因此,財務廳行政管理處應當迅速完成它對秘書處各個部門的研究。同時,至少在若干年內,職員人數,不論定期或臨時合同,似乎都無須有任何的增加。波蘭代表團反對秘書長請求增加五十九名臨時職位,尤其是在現在約有一百二十名職員將從剛果回返。諮詢委員會在它的主要報告書第一百二十四段中所提及的將五十九名專門及其以上人員改敘等級的提案也是不必要的;晉陞當視是否有空缺而定。

二八. 節減費用的另一方法就是豁免聯合國的各種稅款;這一點的法律根據就是憲章第一百零五條及一九四六年聯合國特權及豁免公約。既然聯合國在大約五十個國家內設有新聞處並且在其他許多國家內設有特派團及常駐代表辦事處,所以它在消費稅、聯邦稅及省稅方面以及進口稅方面可以有相當大的節省。

二九. 凡是關於技術協助,各特派團以及聯合國外勤事務方面屬於業務性質的開支都不應當列入經常預算,而應由聯合國特設基金會或技術協助擴大方案或以其他方法志願籌供。當波蘭代表團在第十六屆會¹提議將預算那樣分開時,許多代表團都害怕此舉將要減少發展中國家可能得到的技術協助款項。但是一九六三年度聯合國技術協助擴大方案及特設基金會認捐會議顯示,不但協助的數額沒有下降,而且許多國家還認捐了更大的款項。舉例言之,波蘭就曾將它對於特設基金會及擴大方案的捐款增加百分之二十。如果所有這些捐款都照決議案一六九一B(十六)以本國貨幣繳納,那些有外匯困難的國家的負擔便可以減輕。

三〇. 按照憲章第十七條第二項的意義,聯合國公債本息的償還,不能視為本組織的費用。在經常預算下發行公債,以便籌集款項,從事軍事活動,其本身便與憲章第十七條及大會議事規則相抵觸。在未請求國際法院對於緊急軍及聯剛籌款辦法提出諮詢意見以前,便決定發行公債,委員會實在預斷了法院的裁定。第十七屆會期間,委員會許多委員國覺得不得不接受法院的諮詢意見,²其唯一理由就是一個聯合國機

¹ 參閱大會正式紀錄,第十六屆會,附件,議程項目六十一,文件 A/5073,第十六段。

² 聯合國之若干費用(憲章第十七條,第二項),一九六二年七月二十日諮詢意見:一九六二年國際法院報告書,第一五一頁。

關一定要尊重另一機關的意見；這就是決議案一八五四A(十七)如何通過的情形。但是當秘書長提議本組織在一九六三年十二月三十一日撤離剛果時，委員會卻在第一〇一七次會議上作了一種政治的決定，將聯剛繼續至一九六四年，此種行動並未加強本組織的威信，反而把它損害了。波蘭不願直接或間接參加緊急軍及聯剛的籌款，因為這兩件事並非是根據憲章的規定進行的。

三一．在設立緊急軍時，根本並沒有問安全理事會的意見，而安全理事會關於聯剛的決定卻又完全被蔑視。後果非常悲慘；波蘭拒絕分擔此種責任。它不認為聯合國軍隊應當為外國壟斷事業所利用，來加強它們對於剛果財富的控制，違反剛果人民的願望。而且如果所有會員國都同意分擔此等軍事行動的開支，將它作為本組織的正常費用，它們便是優待那些違反憲章尤其是其中第二條第四項的國家，並且鼓勵將來使用武力。這兩個行動都是侵略的結果，負責此種侵略的國家應當擔負其費用。

三二．若干特派團也是違反憲章設置的，現在應當解散。各方曾屢次要求將此等特派團的成就及其今後的需要提出常年報告，但是毫無結果。因此，波蘭不願意繳納關於此種特派團的攤款，例如聯合國韓國統一善後委員會、韓國聯合國軍紀念公墓、聯合國巴勒斯坦休戰監察組織及聯合國外勤事務處。

三三．大會有關財務事項的若干決定被忽視了，這是很令人不安的。舉例言之，周轉基金所收的墊款曾被用作大會決議案一八六三(十七)指定用途以外的其他用途。每年關於臨時及非常費用的決議案，授權為了維持和平與安全的行動在經常預算下承擔不超過二,〇〇〇,〇〇〇美元的義務，也被誤用了。從諮詢委員會的報告書³可以看出，周轉基金大約有半數在一九六〇年、一九六一年及一九六二年用來應付本來屬於臨時及非常支出一類的緊急軍及聯剛費用。一九六〇年從周轉基金中提用一一,六〇〇,〇〇〇美元，一九六一年提用一〇,七〇〇,〇〇〇美元，去應付上面兩種行動的費用，使秘書長不得不請求大會第十七屆會周轉基金的數額從二五,〇〇〇,〇〇〇美元提高至四〇,〇〇〇,〇〇〇美元。一九六三年度的臨時及非常費用決議案(一八六三(十七))也被用來應付經常預

算中並無規定的那些支出，從而危及本組織的財政狀況。諮詢委員會認為將此項決議案作此種用途大可非議(A/5507,第三十二段)。如果不要使本組織的財政困難累積起來，就必須依照諮詢委員會的建議去採取行動。

三四．講到秘書處的組成問題，他說雖然照文件A/C.5/987來看，但是情形仍然大大不能令人滿意。應按地域分配的職位共有一,三八九名，其中五八四名是北大西洋條約組織會員國國民所佔有的，只有一六四名由社會主義國家國民佔有。秘書處為本組織的全體會員國服務，應當反映當前世界的政治現實情形；秘書處職員應當從全體會員國中選用，並且應當代表現代世界上所有各種不同的歷史背景、文化遺產及社會與哲學信仰。波蘭代表團向來反對任何想把秘書處變成一個超國家機關的企圖；它堅決支持大會決議案一五三(二)的規定，認為秘書處具有國際性質，為了避免各國慣例在秘書處內佔有過分優勢起見，其政策與行政方法應當反映全體會員國所有各種文化及技術才能的長處，並從其中獲得最高限度的利益。每一個會員國都設法選擇最好可能的人員來擔任秘書處內的職位；他們可以忠於本組織，也可以忠於他們自己的國家。這個雙重忠誠的觀念已逐漸獲得普遍的接受，因為秘書長本人於一九六三年六月十三日在哈佛大學所發表的一項聲明中說過盡忠國際公務的態度可以與合理的國家自尊心同時並存；甘迺迪總統於一九六三年九月二十日對秘書處內的美國籍職員致辭，也認為一個人對憲章的忠誠與對他本國的忠誠具有同等的地位。秘書處內各部門顯然都需要新的血液，用新的觀念和新的辦法來處理世界及聯合國所面對的問題。只有增加定期合同的比率方纔可以達到這個目的。

三五．Mr. SOW (馬利)慶賀秘書長改進了一九六四年度概算的編製，他計及各國代表團及諮詢委員會在第十六屆會期間所提出的評議，頗令人感奮。

三六．馬利代表團支持秘書長的緊縮政策，但是它期望此項政策在實施時不致於妨礙本組織的正常工作。秘書長值得讚揚，因為他在一九六四年度概算書序的第十段中說過，他並不覺得可以隨便提出或支持旨在增加現有支出數額的任何提案，除非此等增加在事實上顯然是不能避免的。不過聯合國也不可以只因為財政上的理由而便喪失他的動力。實行一種緊縮及預算穩定的政策和一種確定優先次序的政策，必須同

³ 大會正式紀錄，第十七屆會，附件，議程項目六十二，文件A/5331。

時盡量充分利用現有職員與設備並且逐步消除追加概算，以收輔助之效。馬利代表團充分支持秘書長在他對委員會聲明中所提出的各項措施，但以秘書處工作的品質不受損害為條件。馬利參加聯合國時，希望本組織能够擴大繁榮。雖然馬利是一個發展落後國家，國民所得很低微，但是它很認真地負起憲章規定的義務，藉以表示它對本組織的信心；在經常預算攤款到期時，它向來按期繳付。

三七．諮詢委員會的主要報告書也值得稱讚，因為其中載有若干很精彩的建議。說到這裏，他也要隨同各方之後向 Mr. Agnides 致敬。

三八．講到一九六四年度概算，他說他本國並不相信本組織不能找到一個解決目前財政危機的辦法，此項危機歸因於違反憲章採取的行動，其結果引起了重大的生命損失，浪費了以百萬計的美元，使本組織在一九六三年年底要面對一筆一四〇,〇〇〇,〇〇〇美元的虧絀。馬利代表團堅決認為那些釀成此等行動的國家應當負擔其費用。關於這點，各會員國意見頗為分歧，但是大家必須設法解決纔行。他並不覺得國際法院一九六二年七月二十日的諮詢意見真正解決了這個問題。

三九．馬利曾響應秘書長的呼籲購買價值二〇,〇〇〇美元的聯合國公債。它採取此種行動來支持本組織，因為發展中國家賴以保障它們獨立及其在經濟社會及技術協助事項方面不結盟政策的指望就是聯合國。

四〇．馬利代表團對於諮詢委員會主要報告書第五十二至第七十四各段關於各種會議日益繁多情形所表示的憂慮也有同感。不過它雖贊成將此項方案合理化，他卻反對採取嚴峻的辦法以免妨礙聯合國及各專門機關的活動。因此，它贊成諮詢委員會報告書第四十九段所提的意見。一個繁重會議日程的嚴重不利之處，就是像他這樣的國家，正在從事大規模的發展方案，不能將它的合格人員調離原有的工作去參加此等會議。

四一．馬利代表團看到職員的地域分配方面已有改進至為快慰，尚望本此方針繼續努力。關於秘書長所建議的建築基金，馬利代表團在原則上支持此項主張。將來接獲秘書長關於此項計劃的報告書之後，它還要再行評議。

四二．馬利代表團欣悉特設基金會對於設置非常經濟及社會設計研究所的提案已加以同情的考慮；它相信不久就會有具體的結果。非洲各國都感激聯合國協助設立非洲發展銀行。

四三．雖然馬利代表團了解秘書長限制支出的願望，但是它覺得第十款第七項 - 研究及見習方案下所請撥的經費不妨增多一點，因為獎學金及研究獎金的名額實在太小，不能應付那些缺乏合格人員去進行設計及經濟發展的國家的需要。

四四．雖然馬利在大體上支持第十二款 - 特別費，但是在投票表決該款時，它不得不棄權，因為它反對其中第一項 - 韓國聯合國軍紀念公墓所列的支出。關於第四項 - 西南非特別教育及訓練方案，他問在傳播關於此項方案的情報時所感到的困難是否由於南非政府的干涉。

四五．關於技術協助方案，他說所有會員國都應當參加此項方案的籌款及實施。如果因為某幾個國家的社會制度或哲學而將它們排斥，是沒有什麼好處的，聯合國內外所有的一切財源，都應當在經濟及社會事務部次長在第十七屆會(第九三八次會議)所建議的雙重籌款制度下加以利用。

四六．馬利代表團願意投票贊成第十三款 - 經濟發展，但是它要事先獲得保證，將來大會決議案一六五四(十六)所設准許殖民地國家與人民獨立宣言實施情形特設委員會請求款項去執行任務時，此等請求都會照准。它歡迎秘書長恢復技術協助經常方案的行動，因為那是符合正在進行發展方案的那些非洲國家的願望的。它們堅決支持秘書長在概算第一〇三頁上表示經常技術協助方案在聯合國發展十年中極關重要的意見。

四七．Mr. HAMMAD(阿拉伯聯合共和國)說，他支持秘書長一九六四年度預算的緊縮政策，並且歡迎秘書長履行諾言去減輕會員國財政負擔的事實。他現在一定要確實知道，追加概算不會太大。秘書長並未反對諮詢委員會所建議的節減，令人興奮。

四八．諮詢委員會提出了一個很有價值的主要報告書，值得讚揚。他支持該委員會建議核減概算的理由。第五委員會應當考慮諮詢委員會關於追加概算以及財務條例第十三條第一項及第十三條第二項實施方面的結論，但是他不願完全贊同諮詢委員會報告書第七十段所表示的意見。

四九. 諮詢委員會對於各種會議方案作了非常精彩的研究。照他的意見，問題不全在取消幾個會議或減少會議總數，而卻在協調會議方案以期避免浪費與重疊。正像諮詢委員會一樣，他並不覺得會議方案方面的緊縮政策是與聯合國發展十年相融洽的，因此他贊成委員會在其報告書第七十三段中的意見，採取另一種辦法，將一切會議按照工作部門加以分析，並決定是否可以找到一種將若干會議合併舉行的基礎。阿聯代表團特別重視聯合國貿易及發展會議，並相信該會議的籌備工作以及工業化方案不會遇到任何的障礙。

五〇. 他同意諮詢委員會關於聯合國新聞工作的評議與結論。根據他擔任開羅新聞處主任時的親身經驗，他相信如果停止各新聞處主任會議，新聞工作不會受損失。他同意諮詢委員會在其報告書第八十五段中所表示的意見，認為新聞廳不應當重複各國新聞組織——資金往往要大得多——正在進行的工作。如果新聞廳方案對於輿論的影響並不如預期之大，那末大家就必須照諮詢委員會報告書第八十六段的建議，將新聞方案加以明達的檢討。照他的意見，此項方案應予大大改革，以期適應近年新會員國大量增加以後所造成的新情勢。正如諮詢委員會報告書第八十七段所指出，大會必須採取一種政策上的決定，把本組織有限財源的什麼部分用來協助會員國，尤其是發展中國家，把什麼部分用來向全世界報告它的行動。大會不能逃避作此決定的責任。

五一. 講到技術方案，他支持諮詢委員會所建議的六,四〇〇,〇〇〇美元的總額。他不擬詳述他本國代表團的立場，因為這是大家都知道的，無需重說。關於旅行座位的標準，他認為這個問題不久會自行解決，因為航空公司已在討論採用只有一個等級的旅行方式了。

五二. 關於聯合國所面對的財政危機，阿拉伯聯合共和國在第四特別屆會時已於第五委員會(第一〇〇三次會議)中說明它的立場。他歡迎大會決議案一八八〇(特四)，繼續設立聯合國行政及預算程序審查工作小組的決定。阿拉伯聯合共和國是該工作小組委員會之一，自將不遺餘力地去幫助執行它的任務，而其中的一個主要部分就是照他剛纔所說那個決議案正文

第二段(c)的規定，探討各種方法促成全體會員國最大可能的協議來解決將來和平維持活動的籌款問題。

議程項目六十一

委派大會各輔助機關成員以實懸缺(續前)：

(d) 聯合國行政法庭(A/5467, A/C.5/L.797)

五三. 主席請委員會選舉委員兩名去遞補 Mr. Gros Espiell 及 Mr. Petrán 於一九六三年十二月三十一日任期屆滿後所遺下的兩個懸缺。

Mr. Abdi (衣索比亞)與 Mr. Lim (馬來西亞)應主席之請，擔任唱票員。

舉行無記名投票。

投票總數：	81
無效票數：	0
有效票數：	81
棄權者：	0
投票委員國數目：	81
必要多數票：	42

各人所獲票數如下：

Mr. Gros Espiell (烏拉圭).....	81
Mr. Petrán (瑞典).....	78
另一人.....	1

Mr. Héctor Gros Espiell (烏拉圭)及 Mr. Bror Arrid Sture Petrán (瑞典)已獲得必要的多數票，委員會特建議委派他們為聯合國行政法庭法官，任期三年，自一九六四年一月一日開始。

五四. 主席建議授權報告員將本項目各節直接向大會報告。

五五. Mr. BOUDJAKDJI (阿爾及利亞)，報告員，說他願意接受此項責任。

決定如議。

午後一時十分散會